

arte

20.35

VENDREDI 23 MARS 2012

À 20.35 +7

LA MER À L'AUBE

UN FILM DE VOLKER SCHLÖNDORFF

**OCTOBRE 1941,
LES DERNIÈRES
HEURES DE
GUY MÔQUET**



LA MER À L'AUBE

UN FILM DE VOLKER SCHLÖNDORFF

BASÉ SUR LES DOCUMENTS D'ÉPOQUE,
INSPIRÉ PAR PIERRE-LOUIS BASSE,
PAR UNE NOUVELLE D'HEINRICH BÖLL
ET LES ÉCRITS D'ERNST JÜNGER.

AVEC LÉO PAUL SALMAIN, MARC BARBÉ, ULRICH MATTHES,
JEAN-MARC ROULOT, JEAN-PIERRE DARROUSSIN,
ARIELLE DOMBASLE, SÉBASTIEN ACCART, JACOB MATSCHENZ...

› FIPA D'OR 2012 DE LA MEILLEURE
INTERPRETATION MASCULINE
POUR LÉO PAUL SALMAIN
DANS LE RÔLE DE GUY MÔQUET

› PRIX DU MEILLEUR RÉALISATEUR
FESTIVAL DES CRÉATIONS
TÉLÉVISUELLES DE LUCHON 2012

› SÉLECTIONNÉ À LA BERLINALE 2012
CATÉGORIE « PANORAMA »

*« ...Maman,
ce que je te demande,
ce que je veux que tu me
promettes, c'est d'être courageuse.
Je le suis et je veux l'être
autant que ceux qui sont passés
avant moi.*

*Certes, j'aurais voulu vivre.
17 ans et demi, ma vie a été
courte. Je n'ai aucun
regret si ce n'est de vous
quitter tous... Je ne peux pas en
mettre davantage.*

*En vous embrassant de tout
mon cœur d'enfant.*

Courage.

*Votre Guy qui vous aime. »**

GUY MÔQUET

FUSILLÉ LE 22 OCTOBRE 1941

*« Mes deux chères amours
de ma vie, courage!*

Vive la France.

*Vive le Proletariat
international. »**

JEAN-PIERRE TIMBAUT

FUSILLÉ LE 22 OCTOBRE 1941



SYNOPSIS

Le 21 octobre 1941 trois activistes appartenant aux "Bataillons de jeunesse" du Parti communiste abattent le lieutenant-colonel Karl Hotz dans le centre de Nantes.

En représailles, Hitler exige aussitôt l'exécution de 150 Français. A Paris, à la Kommandantur, le général en chef von Stülpnagel, va tout tenter pour réduire le nombre des exécutions exigées par le Führer. L'officier Ernst Jünger, par ailleurs écrivain et phi-

losophe, est chargé par son général de noter, heure par heure, les événements.

A Châteaubriant, le sous-préfet est chargé de désigner, les otages du camp de Choiseul qui seront fusillés. Parmi les prisonniers, le jeune Guy Môquet. *La mer à l'aube* est le récit des quelques heures qui séparent l'attentat de l'exécution des otages français, marionnettes suspendues aux fils d'une machine impitoyable qui ne fonctionne qu'à force d'obéissance.

« AMOUR, COURAGE, ADIEU »

J'ai entendu parler de cette histoire, il y a 50 ans, alors que je passais mon bac en Bretagne. Au cours des années, il m'est devenu d'autant plus urgent d'en parler qu'à ma connaissance aucun réalisateur allemand n'a jamais fait un film sur l'Occupation. J'ai voulu proposer une reconstitution en mosaïque, un chant polyphonique, sans parti pris, à l'intention de tous ceux qui doutent du sens de l'Europe.

J'ai redécouvert, il y a dix ans, ce jeune homme Guy Môquet – sans rien savoir de la lecture officielle de sa lettre et de ce qu'en France on a appelé "l'affaire Guy Môquet" et dont les échos ne sont pas parvenus en Allemagne. J'ai été simplement frappé par la jeunesse du personnage et par l'extraordinaire unité de temps et de lieu de ce drame.

Un drame qui se joue entre deux coups de feu : à 7h20 du matin, un officier allemand est abattu à Nantes puis à 15h50 le lendemain 48 otages sont fusillés.

Ce drame se joue en trois volets :

- En Loire-Atlantique, quelques centaines d'internés dans un petit camp qui apprennent qu'une trentaine d'entre eux sera fusillée incessamment.

- A Paris, un officier qui n'est autre que l'écrivain Ernst Jünger, chargé de la censure des lettres, va suivre l'affaire, heure par heure, à la Kommandantur. En effet, à 10h30 du même jour, Hitler en personne, de Berlin, exige l'exécution de 150 otages. A 11h50, le Général en Chef von Stülpnagel réussit à réduire le nombre à 50. A 13h30 on commence à informer le chef du camp et à pré-

parer les listes avec l'aide des administrations françaises. Le lendemain, le sous-préfet et un abbé du village voisin se rendent au camp, les soldats allemands arrivent.

- Troisième volet, parmi ces simples soldats de la Wehrmacht se trouve un jeune homme, arrivé la veille d'une permission dans sa famille. En traversant des kilomètres de landes, il a eu l'imprudence d'abandonner son barda sur le vélo d'un autre soldat qui passait par là. En punition, il va se retrouver dans le peloton d'exécution.

Les 33 heures du drame seront racontées parallèlement du point de vue des otages fusillés, des autorités responsables et en suivant quelques jeunes soldats allemands dans leur besognes quotidiennes.

Bien que scrupuleusement documenté, ce n'est pas un documentaire que j'ai voulu faire. Les documents sont nombreux du côté des internés, le rapport rédigé par Ernst Jünger a été brûlé par lui même en 1944, mais une copie a été retrouvée après la guerre. De plus, ses carnets de l'époque relatent l'épisode, et notamment comment sa traduction des lettres, faite pour les sauver à jamais, lui a inspiré toute une "métaphysique de la mort". En effet, il fait remarquer au général, commandeur en chef, que les trois mots qui reviennent le plus souvent dans ces messages ultimes sont : "amour, courage, adieu". Et enfin, le jeune soldat m'a été inspiré par le récit du jeune Heinrich Böll, futur Prix Nobel de Littérature, qui faisait son service en cet automne-là sur le mur de l'Atlantique.

Je suis content de revenir en France après tant d'années, avec une petite histoire qui est très grande par le courage des hommes, et qui me touche d'autant plus que j'ai naguère séjourné près des lieux de ce drame presque incompréhensible dans l'Europe d'aujourd'hui.

VOLKER SCHLÖNDORFF / POTSDAM, LE 1^{ER} JUIN 2010

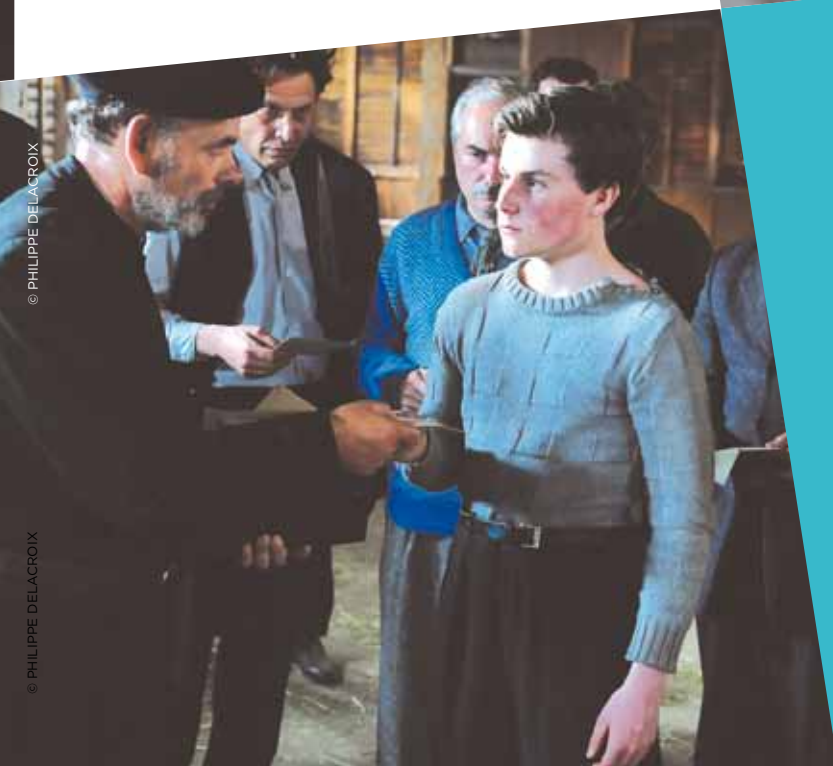
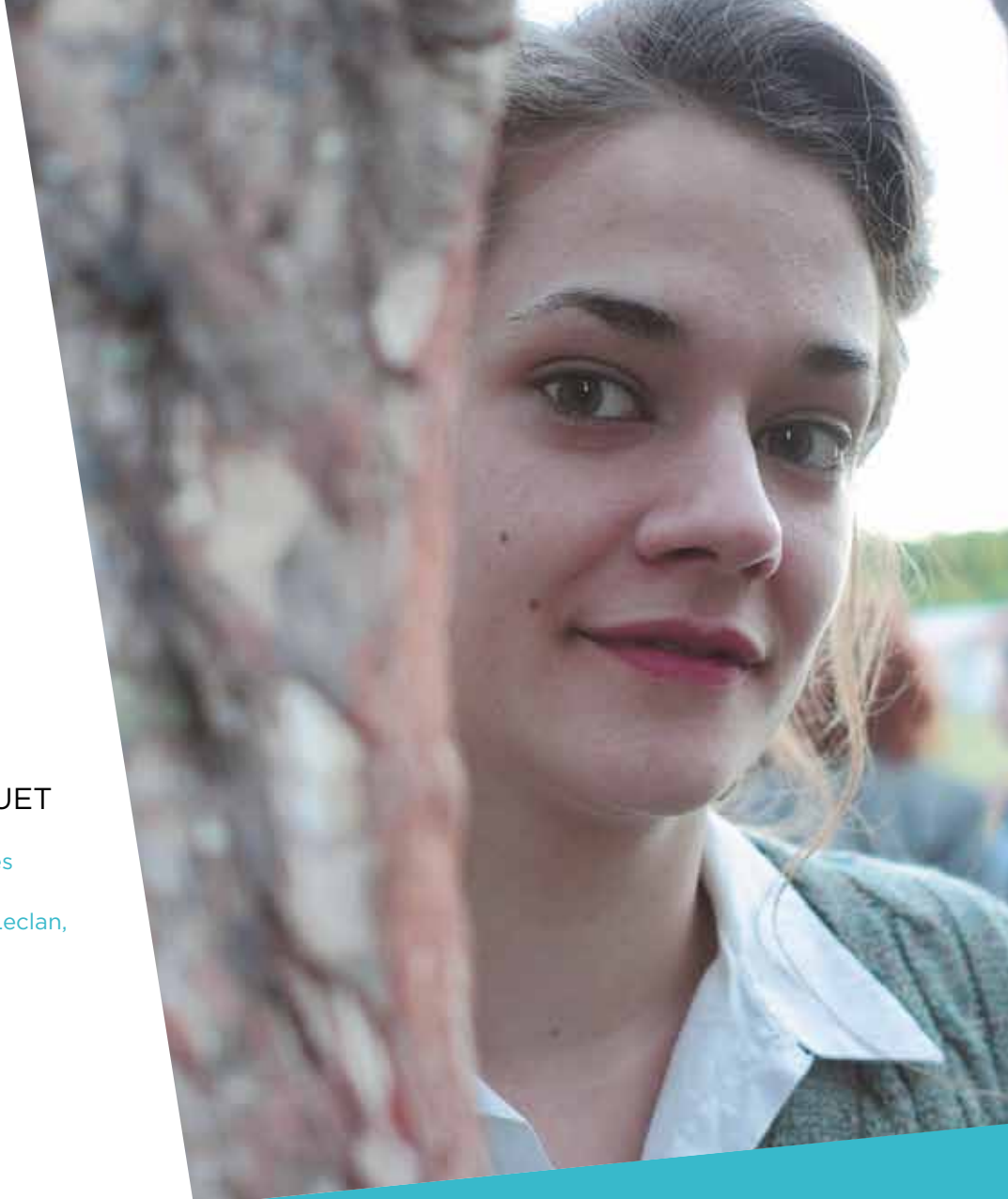


*« Ma petite Odette**,
je vais mourir
avec mes 26 camarades.
Nous sommes courageux.
Ce que je regrette,
c'est de n'avoir pas eu
ce que tu m'as promis.
Mille grosses caresses
de ton camarade
qui t'aime.
Guy.
Grosses bises à Marie
et à toutes. »**

GUY MÔQUET

* Extraits du film, inspirés des lettres originales.

** Odette Nilès, nom de jeune fille Leclan, l'amoureuse de Guy Môquet, également incarcérée au camp de Choiseul. Odette Nilès est âgée aujourd'hui de 86 ans.



*« ...à cause d'un incident que
j'ignore et qui s'est passé
à Nantes, je vais être fusillé
d'ici peu. Que te dire, ma pauvre
chérie? Les mots sont inaptés
à rendre compte d'une minute
aussi intense. Tu te rappelleras:
le 22 octobre, à 2h, l'après-midi.
Ma dernière pensée sera
pour toi; cela m'aidera
à franchir ce dernier pas. »**

VICTOR RENELLE
FUSILLÉ LE 22 OCTOBRE 1941



arte
EDITIONS

SORTIE DVD
LE 23 MARS 2012

En bonus: HORS-CHAMP, un documentaire qui retrace le contexte historique du film au travers du travail de Volker Schlöndorff et des témoignages d'Odette Nilès (résistante), Pierre-Louis Basse (auteur) et Franck Liaigre (historien). Réalisation: Jean Barat - 52 min.

arte.tv/la-mer-a-laube

LISTE ARTISTIQUE

GUY MÔQUET LÉO PAUL SALMAIN
 JEAN-PIERRE TIMBAUD MARC BARBÉ
 ERNST JÜNGER ULRICH MATTHES
 LUCIEN TOUYA JEAN-MARC ROULOT
 SOUS-PRÉFET BERNARD LECORNU ... SÉBASTIEN ACCART
 CLAUDE LALET MARTIN LOIZILLON
 SOLDAT OTTO JACOB MATSCHENZ
 DÉSIRÉ GRANET PHILIPPE RÉSIMONT
 VICTOR RENELLE CHARLIE NELSON
 COLONEL SPEIDEL HARALD SCHROTT
 LIEUTENANT CAMPEMENT KONSTANTIN FROLOV
 COMMANDANT KRISTUCAT CHRISTOPHER BUCHHOLZ
 DOCTEUR MAURICE TÉNINE GILLES ARBONA
 MARC BOURHIS ARNAUD SIMON
 GEORGES CHASSAGNE LUC FLORIAN
 ODETTE NILÈS VICTOIRE DU BOIS
 AVEC LA PARTICIPATION EXCEPTIONNELLE DE
 GÉNÉRAL STÜLPNAGEL ANDRÉ JUNG
 ABBÉ MOYON JEAN-PIERRE DARROUSSIN
 CHARMILLE ARIELLE DOMBASLE

LISTE TECHNIQUE

SCÉNARIO ET RÉALISATION VOLKER SCHLÖNDORFF
 CONSEILLER ARTISTIQUE AU SCÉNARIO PIERRE-LOUIS BASSE
 IMAGE LUBOMIR BAKCHEV (A.F.C.)
 MONTAGE SUSANNE HARTMANN
 DÉCORS STÉPHANE MAKEDONSKY
 COSTUMES AGNÈS NODEN
 SON PHILIPPE GARNIER

MUSIQUE ORIGINALE COMPOSÉE ET ORCHESTRÉE PAR
 BRUNO COULAIS - THE BULGARIAN SYMPHONY ORCHESTRA
 CHEF D'ORCHESTRE: DEYAN PAVLOV

Produit par Bruno Petit et Olivier Poubelle - LES CANARDS SAUVAGES
 Co-producteur délégué Bruno Petit et Xavier Durringer - 7^e APACHE FILMS
 Producteurs Allemagne Thomas Teubner Martin Choroba - PROVOBIS FILM

COPRODUCTION

LES CANARDS SAUVAGES, ARTE France,
 7^e APACHE FILMS et PROVOBIS FILM
 En association avec Bayerischer Rundfunk, Norddeutscher Rundfunk,
 Südwestrundfunk, PROCIREP / ANGOA
 Avec le soutien de La Région Ile-de-France,
 La Région Pays de la Loire et FilmFernsehFonds Bayern
 Avec la participation du CNC et de TV5 monde
(France / Allemagne - 2011 - 1h30)

DIRECTION DE LA FICTION D'ARTE FRANCE : JUDITH LOUIS
 CHARGÉE DE PROGRAMMES: ISABELLE HUIGE

EN PARTENARIAT AVEC **Ciné Télé Obs**

CONTACTS PRESSE

ARTE DOROTHÉE VAN BEUSEKOM - AURÉLIA CAPOULUN : 01 55 00 70 46 / 48 / D-VANBEUSEKOM@ARTEFRANCE.FR
 ARTE ÉDITIONS HENRIETTE SOUK - MAUD LANAUD : 01 55 00 70 83 / 86 / M-LANAUD@ARTEFRANCE.FR